

**Формы отчетов о деятельности некоммерческой организации,
персональном составе руководящих органов и работников, а также
о целях расходования денежных средств и использования иного имущества,
в том числе полученных от иностранных источников,
которые указаны в статье 3 Федерального закона от 14.07.2022 № 255-ФЗ
"О контроле за деятельностью лиц, находящихся под иностранным влиянием"**

Форма № **ОН0001**
Страница 01

В _____ Главное Управление Минюста России по Москве
(Минюст России (территориальный орган Минюста России))

**Отчет о деятельности некоммерческой организации и о персональном составе
ее руководящих органов и работников
за 2024 г.**

представляется в соответствии с пунктом 3 статьи 32 Федерального закона
от 12.01.1996 № 7-ФЗ "О некоммерческих организациях"

Автономная некоммерческая организация "Институт перевода Библии"
(полное наименование некоммерческой организации)

119334, Москва, наб. Андреевская, д. 2, стр. 1, пом. 5 и 6, к. 2, эт. 2
(адрес (место нахождения) некоммерческой организации)

ОГРН

дата включения в ЕГРЮЛ

1037736001313

2003-01-15

1	Основные виды деятельности в отчетном периоде в соответствии с учредительными документами
1.1	72.20 Научные исследования и разработки в области общественных и гуманитарных наук
1.2	-
1.3	-
1.4	-
1.5	-
1.6	-

2	Предпринимательская и иная приносящая доход деятельность	
2.1	Продажа товаров, выполнение работ, оказание услуг	-
2.2	Иная деятельность	-
2.2.1	Участие в хозяйственных обществах	-
2.2.2	Операции с ценными бумагами	-
2.2.3	Иная приносящая доход деятельность (указать какая):	
2.2.3.1	-	
2.2.3.2	-	
2.2.3.3	-	
3.	Источники формирования имущества (имеющиеся отметить знаком "V")	
3.1	Членские взносы (заполняется некоммерческими организациями, основанными на членстве)	-
3.2	Целевые поступления от граждан Российской Федерации	V
3.3	Целевые поступления от российских коммерческих организаций	-
3.4	Целевые поступления от российских некоммерческих организаций	V
3.5	Целевые поступления от иных иностранных государств	-
3.6	Целевые поступления от органов публичной власти иностранных государств	-
3.7	Целевые поступления от международных и иностранных организаций	V
3.8	Целевые поступления от иностранных граждан	-
3.9	Целевые поступления от лиц без гражданства	-
3.10	Целевые поступления от иностранных структур без образования юридического лица	-
3.11	Целевые поступления от лиц, уполномоченных источниками, указанными в подпунктах 3.5 - 3.10 пункта 3 настоящей формы	-
	Указать уполномоченное лицо (наименование/фамилия, имя, отчество (при наличии))	Удалов Леонид Сергеевич, Луканова Анна Дориановна, Аксельссон Татьяна Владимировна, Лыпыч Галина Борисовна, Оюн Спартак Ангыр-Оолович, Майборода Валентина Семеновна, Михайлов Сергей Викторович, Гольцварт Ольга Геннадьевна, Удалова Наталья Васильевна, Недопекина Тамара Августовна, Майборода Лев Павлович, Плиев Роман Александрович, Алиев Виктор Олегович, Епишев Василий Вячеславович, Ооржак Чодураа Кызыл-Ооловна,
	Указать уполномочивающее лицо (название государства/органа публичной власти/международной (иностранной) организации/иностранной структуры без образования юридического лица или фамилию, имя, отчество (при наличии) иностранного гражданина/лица без гражданства)	GOD'S WORD FOR THE NATIONS, Ev.ref. Kirchgemeinde, THE WYCLIFFE SEED COMPANY, PIONEER BIBLE TRANSLATORS DBA DEVELOPMENT AND LITERACY, XRI, LLC

3.12	Целевые поступления от граждан Российской Федерации и российских юридических лиц, получающих денежные средства и (или) иное имущество от источников, указанных в подпунктах 3.5 - 3.11 пункта 3 настоящей формы, либо действующих в качестве посредников при получении таких денежных средств и (или) иного имущества (за исключением открытых акционерных обществ с государственным участием и их дочерних обществ)	
	Указать лицо, получающее денежные средства и (или) иное имущество либо действующее в качестве посредника при получении таких денежных средств и (или) иного имущества (наименование/ фамилия, имя, отчество (при наличии))	-
	Указать источник получения денежных средств и (или) иного имущества (наименование/фамилия, имя, отчество (при наличии))	-
3.13	Целевые поступления от российских юридических лиц, бенефициарными владельцами которых в значении, определенном пунктом 8 статьи 6.1 Федерального закона от 07.08.2001 № 115-ФЗ "О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма", являются иностранные граждане или лица без гражданства	
3.14	Целевые поступления от лиц, находящихся под влиянием источников, указанных в подпунктах 3.5 - 3.13 пункта 3 настоящей формы	
	Указать лицо, находящееся под иностранным влиянием (наименование/ фамилия, имя, отчество (при наличии))	-
	Указать иностранный источник (при наличии)	-
3.15	Гранты	
3.16	Гуманитарная помощь иностранных государств	
3.17	Средства федерального бюджета, бюджетов субъектов Российской Федерации, бюджетов муниципальных образований	
3.18	Доходы от предпринимательской и иной приносящей доход деятельности	
3.19	Иные источники формирования имущества (иные средства (доходы) (указать иные источники):	-
	-	
	-	
	-	

4	Управление деятельностью:	
4.1	Высший орган управления (сведения о персональном составе указываются в листе А)	
	Полное наименование высшего органа управления	Правление
	Периодичность проведения заседаний в соответствии с учредительными документами	не реже 1 раза в год
	Проведено заседаний	2
4.3	Исполнительный орган (сведения о персональном составе указываются в листе А)	
	Полное наименование исполнительного органа	Директор
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div>единоличный</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">v</div> </div> <div> <div>коллегиальный</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;"> </div> </div> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">(нужное отметить знаком "V")</div>	
	Периодичность проведения заседаний в соответствии с учредительными документами (заполняется в случае, если руководящий орган является коллегиальным)	0
	Проведено заседаний (заполняется в случае, если руководящий орган является коллегиальным)	0
4.3	Иной руководящий орган (при наличии) (сведения о персональном составе указываются в листе А)	
	Полное наименование руководящего органа	-
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div>единоличный</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;"> </div> </div> <div> <div>коллегиальный</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;"> </div> </div> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">(нужное отметить знаком "V")</div>	
	Периодичность проведения заседаний в соответствии с учредительными документами (заполняется в случае, если руководящий орган является коллегиальным)	-
	Проведено заседаний (заполняется в случае, если руководящий орган является коллегиальным)	-
	Количество работников (при наличии) (сведения о персональном составе указываются в листе Б)	0

Приложения:

- сведения о персональном составе руководящих органов некоммерческой организации (лист А);
 - сведения о персональном составе работников некоммерческой организации (лист Б).
- Достоверность и полноту сведений подтверждаю.

Лицо, имеющее право без доверенности действовать от имени некоммерческой организации

Кливер Бронуэн Директор
(фамилия, имя, отчество (при наличии), занимаемая должность)

Кливер
Бронуэн
Директор
(подпись)

11.04.2025
(дата)

М.П.

**Сведения о персональном составе
 руководящих органов некоммерческой организации**

Правление

(полное наименование руководящего органа)

1	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Селезнев Михаил Георгиевич
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, наименование и реквизиты акта о назначении (избрании)	Член правления,-
2	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Горбунова Наталия Георгиевна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, наименование и реквизиты акта о назначении (избрании)	Член правления,-
3	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Кливер Бронуэн -
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, наименование и реквизиты акта о назначении (избрании)	Директор,-
4	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Троицкий Александр Николаевич
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, наименование и реквизиты акта о назначении (избрании)	учредитель,-
5	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Ломова-Оппокова Марина Юрьевна
	Дата рождения	-

	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, наименование и реквизиты акта о назначении (избрании)	Член правления,-
6	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Шван Ханс-Йоахим -
	Дата рождения	-
	Гражданство	ГЕРМАНИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, наименование и реквизиты акта о назначении (избрании)	Член правления,-

Лицо, имеющее право без доверенности действовать от имени некоммерческой организации:

Кливер Бронуэн Директор			11.04.2025
(фамилия, имя, отчество (при наличии), занимаемая должность)	М.П.	(подпись)	(дата)

Сведения
о персональном составе работников некоммерческой организации
Автономная некоммерческая организация "Институт перевода Библии"
(полное наименование некоммерческой организации)

2	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Давидоглу Сергей Николаевич
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Административный координатор -
3	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Дусматов Шавкат Носирович
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Координатор переводческих проектов -
4	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Медведев Вячеслав Валентинович
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Заведующий хозяйством -
5	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Мордвинова Евгения Евгеньевна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Координатор адыгейского проекта -
6	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Кузнецова Елена Викторовна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-

	Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	помощник бухгалтера -
7	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Мосолов Вячеслав Сергеевич
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Помощник офис-менеджера -
8	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Кунин Александр Петрович
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Специалист по компьютерной обработке текста -
9	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Мосолова Елена Алексеевна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Административный координатор -
10	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Ларина Екатерина Андреевна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Верстальщик -
11	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Назаренко Егор Андреевич
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
		Специалист отдела распространения и

	Должность, реквизиты трудового договора	информационного развития -
12	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Леонтьева Саргылана Афанасьевна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Редактор и координатор якутского проекта -
13	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Прохорова Татьяна Александровна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Ведущий специалист -
14	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Майская Татьяна Олеговна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	заведующая отделом -
15	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Самозванцева Любовь Викторовна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Специалист отдела переводов -
16	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Сергеев Роман Вячеславович
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Редактор и координатор лакского проекта -
17	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Манзиенко Наталья Геннадиевна

	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Административный координатор и редактор русского языка -
18	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Шестакова Мария Игоревна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Дизайнер-верстальщик -
19	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Кливер Бронуэн -
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Директор -
20	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Султанова Санижат Абасовна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Координатор и переводчик аварского проекта -
21	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Шаталова Оксана Александровна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Бухгалтер -
22	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Горбунова Наталия Георгиевна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ

	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Член правления -
23	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Алиев Виктор Олегович
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Административный координатор -
24	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Гадилия Кетеван Тамазовна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	Научный работник в области филологии -
25	Фамилия, имя, отчество (при наличии) (согласно документу, удостоверяющему личность)	Господникова Лариса Леонидовна
	Дата рождения	-
	Гражданство	РОССИЯ
	Данные документа, удостоверяющего личность	-
	Адрес (место жительства) (указываются наименования субъекта Российской Федерации, района, города (иного населенного пункта), улицы, номера дома и квартиры)	-
	Должность, реквизиты трудового договора	офис-менеджер -

Лицо, имеющее право без доверенности действовать от имени некоммерческой организации:

Кливер Бронуэн Директор	Кливер Бронуэн	11.04.2025
(фамилия, имя, отчество (при наличии), занимаемая должность)	М.П. Директор	(дата)
	(подпись)	